L Finzi
420

Adon gnolam

אדון עולם

420

P

a = don gnolam a = scer Ka = nan

a = scer ga = al le = om nic = le

a = don gnolam a — scer Kanan le =

om nicle ve = ofsio berim za — do

scemò na = schir scemò naschir veista = bak veidro =

mam ve = id = gna le = ve = id = gna = le

ve = id gna = le ghe = w = le el ghe =

w = = le el ne =

2

= lel ja ne = a = lel ja

na-da-ta-lo te-ra-nen te-ra-

nen gni-ma-nu-El Je-mi-nekha dim

sa jo-ne-e-a raf-son tagu-tera

a Yg-dal chevod mal-ca bi-sciw-gna

Dekha ve-o-je-vau i-ca-kha-sciw-lo

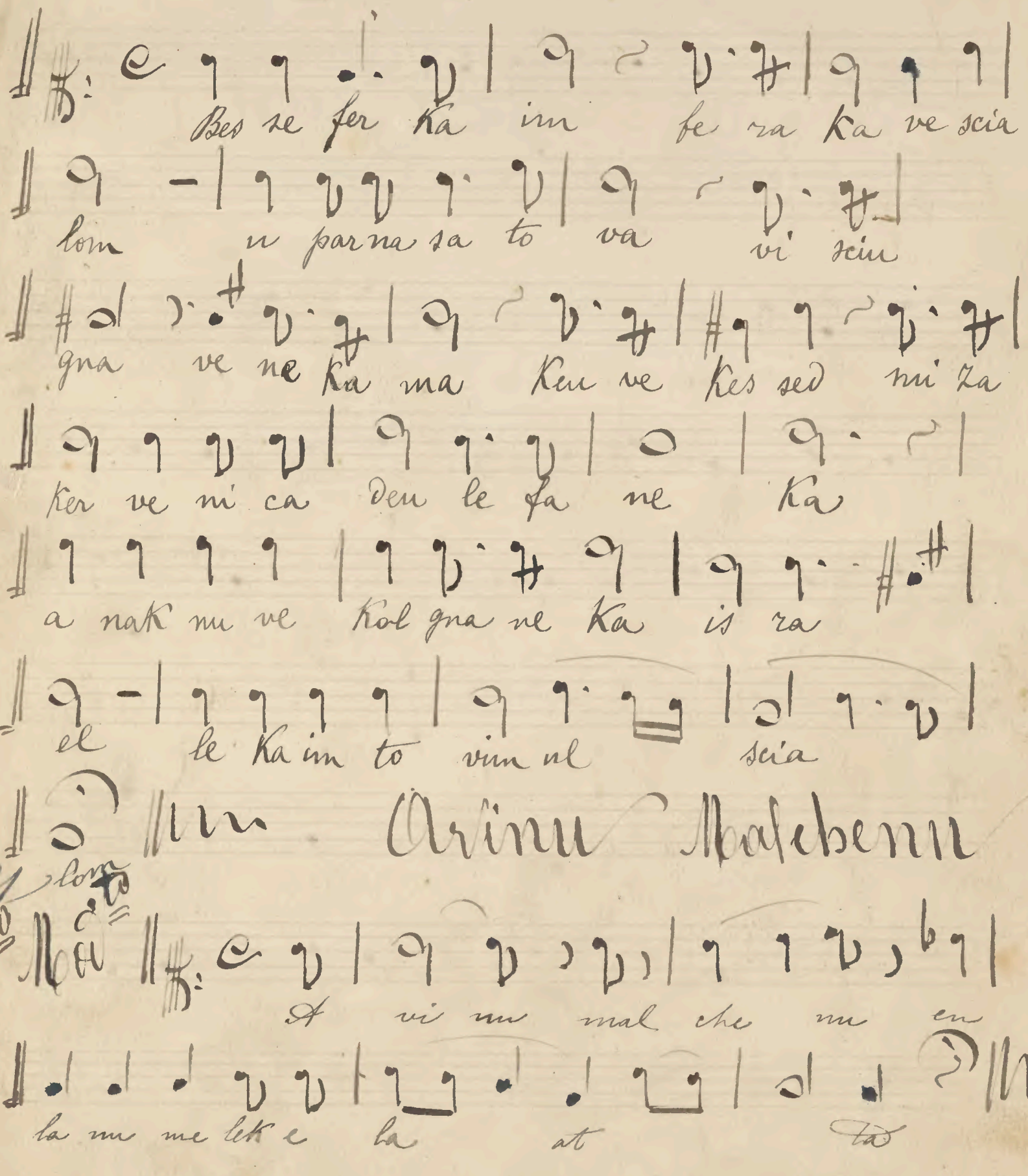
liv-sci-gnu-zekh lo-ja-vo-

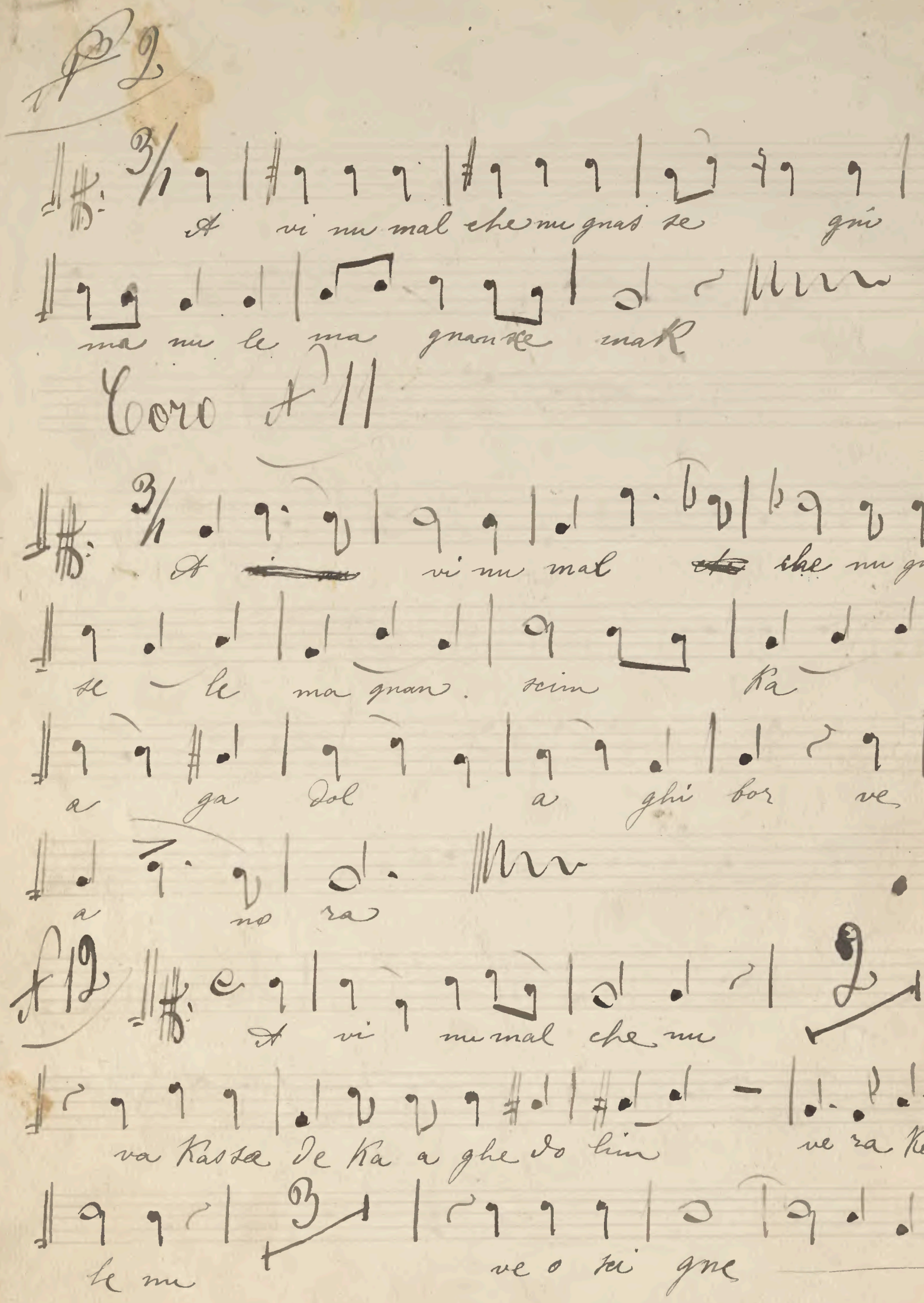
gnoka o-du-la-do-na-i chi-tow chi-

tow chi legna-lamkhas-do chi le-gnolamkhaf-

do chi le-gno-lamkhaf-do

Besseser


Bes se fer Ka im fe ra Ka ve scia
lom u par na sa to va vi sciu
gna ve ne Ka ma Keu ve Kes sed ni Za
Ker ve ni ca Deu le ga ne Ka
a naK nu ve Kol gna ne Ka is ra
el le Ka im to vim nl scia
Arinu Malchenn
A vi nu mal che nu en
la nu ne lette e la at to


A vi nu mal che nu gnas se gnú
nu le ma gnan se nak
Coro A II
A vi nu mal che nu gnas
se le ma gnan. zeim ka
a ga dol a ghi bor ve
a no ra
A vi nu mal che nu
va Kasta de Ka a ghe do lun ve za Kengna
le nu ve o ki gne

Ma lak e lo im

gnal go im e lo im ja scia u gnal chis

se cod scio Ne di ve gna mina ne e

sa fu ne sa fu gam e lo e

a vra am a vra am

Chi le lo im

Chi le lo im le lo im

ma ghi ne e rez Me od na gna

la me od na gna la

Žokrenu

Žo kre nu le ka im me lek ka fes ba ka

im ve kod ver nu bes se fer na ka

im le ma gnan ak e lo im ka im

Mikamoka

Mi ca mo ka au a ra ka nim

zo ker je su re ka be ra ka nim

Ukdon

uk don le ka im to vim col ka be

ne be ri de ka

ei'-kha — mat a dam to — de — ca

je — e — rit he — mot tath — gor

eid — ra — ve — je — á — le — mu la — do —

na'i e — lo — e — khem

jo — vi' — lu je — á'i la.

mo — ra

Adagio

ji — jar ru — akh. me — ghi' —

'im no — ra le — mal ke — a —

ng.

Gabriel Ortal

Sciagnanà

№ 1 — O = sciágn — na

Questa parola si ripplica 3 volte

№ 2 — Ve = o — sciágn = na — 2. volte

№ 3 — chen o = sciágn — na — 2. volte

№ 4 — a — vi'mu at — ta — 2 volte

№ 5 — Ve afli tha — na

№ 6 — O — sci — gnemu e lo e je gne — mu — 2. volte

№ 7 — O sci = gnemu e — lo — e ma gnuze — mu — 2. volte

№ 8 — Ve — o = sci — gna — na — 2. volte

№ 9 — el — tha li = sciu — gna de — mu — 4. volte

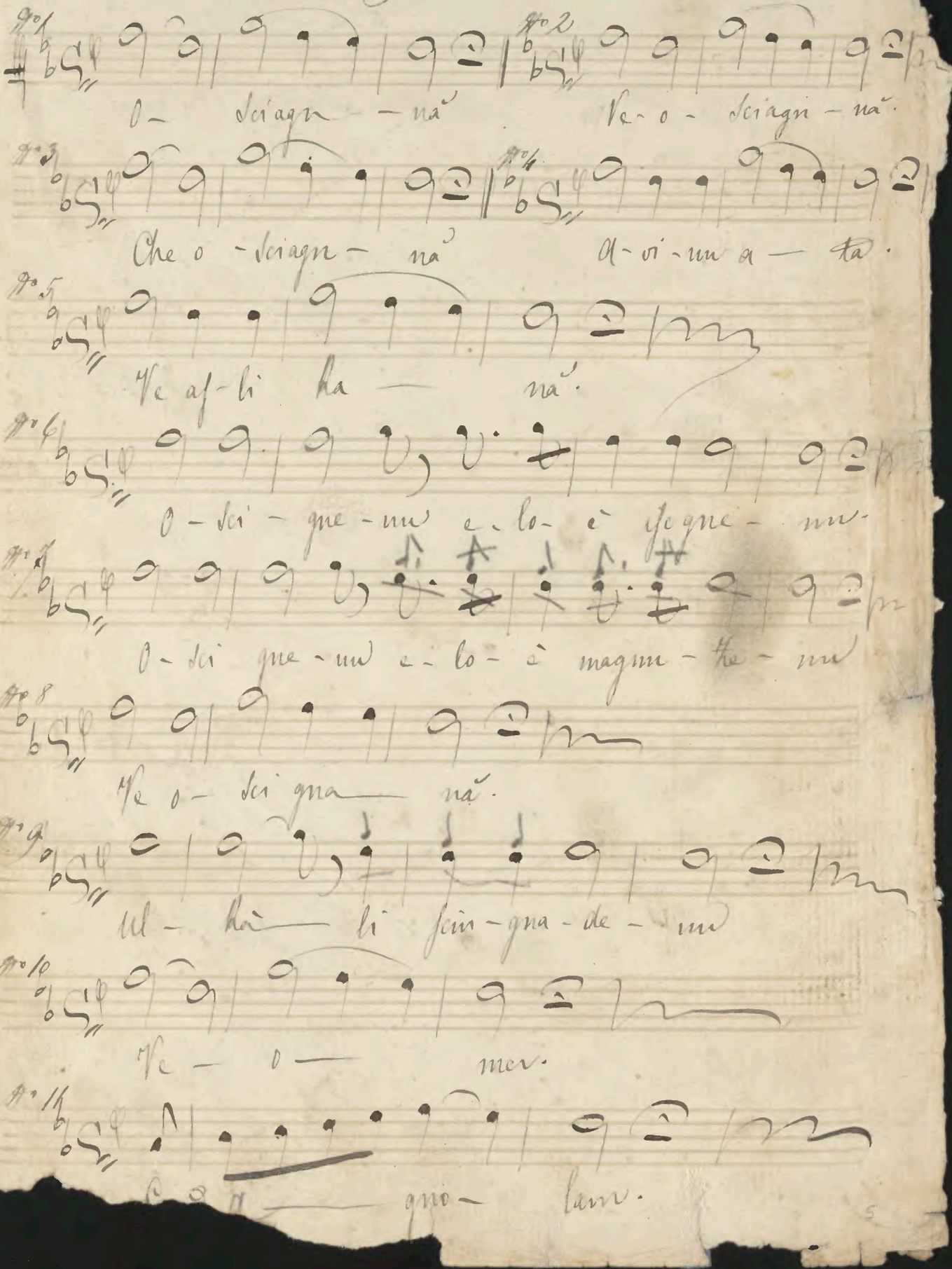
№ 10 — Ve — o — mer

№ 11 — Gnad a gno lam

I. Strain

4

Sciagnana



J. F. Halevy

Ptè — Soprano I.°

Ne lekk Je ne scia la — im je ne scia

la mi a be nw jà che gnin sce ku be rà la jak dan sce sciam gna

'e sce va tum sciò te jà a gne dud be if ra el leo dod le

jem a do nai leo dod le jem a do nai Le jem a do

Fine

ra i Chi scia ma jà sce ou chif dod le nif

pat chif dod le oèd da vid. (Harmonium) Scial-

va be ar me no da ik Le ma gnan bed a do

nai e lo e — nn a oae scià tov lak a oae

Dal ✠ sino al Fine

scià tov lak.

Chi sciamaja sce— ow chiffot lemisc—

pat chif— fot levet da— id

~~Ciatù~~ tu sce— low je— ru— scia—

la— iw i — sclag— gu o— a—

va — ik sciaalù beavmme

da— ik le—

magnaiw bed a— do— nai e— lo — e —

iw a— va— sciaw tow lak ava— sciaw tow

lak jamakki be— ow riw—

li bed a— do— Ne— lek guowdot a—

Samakkiti ds 7 Halevi

Samakkiti be – ow rim –

li bed ado – na – i ke – lek guonedot a –

jw – rag – le – uw bifjna – ra –

ik jerusciala – iw jeru – scia –

laiw abeuw – ja degwir see – kubera laa –

jak sceseiaw gua – lw sce – va – tiwsciv – te ja –

a guedut le – if – ra – el le – o – dot le –

sceuw a – do – nai le – o – dot le –

sceuw a – do – nai a – na – i

2 Soprano

Avinu Malchenu

a vi nu mal che nu en la nu

me lek e la at ta

a vi nu mal che nu gnasse gad ma

ma nu le ma gnansce mak

a vi nu mal che nu ba tel mi me nu

ghe se rot ca sciot

a vi nu mal che nu ka desc gna le nu

rot to oot

Osciagnana

O sci a gna na

Col cheli

lo is la K

tar sei gni

Allegretto

Lo na Ka lat gna u de a do

nai ve zit ca dam me i

ti ve zit ca dam me i ti ne

um a olo na i

Sciagnana

Basso

2 Volte

O - sciagn - na

2 Volte

Ve - o - sciagn - na

2 Volte

Che - o - sciagn - na

2 Volte

A - gi - mm a - ta

2 Volte

Ve - ay - li - ka na -

2 Volte

O. - fi - gne - mm e - lo -

-e - ifc - gne - mm

O - fci - gne - mm e - lo -

-e - ma gnn - ge - mm

Ve - o - fci - gna - na -

ul - ka -

li fcii - gna - de - nn

4 Volte

Ve - o - mer

Grad a gna - lam

(a)

me nu aw gnal ba nim gne

ne nu gne no nu le ba - le - le -

jod gnad sce le ko ne nu

ve do se la or

ud - ew - bef be - ra kav - nim av - ra - zon

se - der av - ra - zon se - der dlal kujo de

(a)

nu ve m ca gna va dun gne

Uresed sefaderru

se ba de nu je gne

ya u le ba ne ka

Zekor

ga volla ripeta ve o sen scarà a ò le la gnen con

nu

Ze kor be rit a vra am ba gna che

dat is kah Ve sam be ra ha minn gnat see

t. rid is ra el ve o sei gne nu

ve o sei gne nu le mas gman sep mah.

Ajom arad gnolam

A - iom a - rad gno - lam a

iom la gnamid ba mi le had col ji te re gno

lam lin che va nim lin ca gna va

dim lin che va nim ra ba

R. S.

Gladyis ♯ | ♭♭ ♭ | ♭ | | | | |
dro ma dam me

| | | | | | | | | | | | |
me dre a ma me te se e he

| | | | | | | | | | | | |
hem me ae se ma fame te se chi

| | | | | | | | | | | | |
qui me - ma - dar - het le - we qua - de - me

| | | | | | | | | | | | |
ue - ra - hem le - der sto fa - ra de

| | | | | | | | | | | | |
de - me bri me qua

Ysemadamu

| | | | | | | | | | | | |
me eum a ma sid ma a

gnal naf scio ole nu bis vu gnoo

mi jom zomo a chi pu

rim see gna var gnad jom

zom a chi pu rim

a ge a ba gna le.

nu u va nu lif ne

a vi nu be ku [illegible] ko

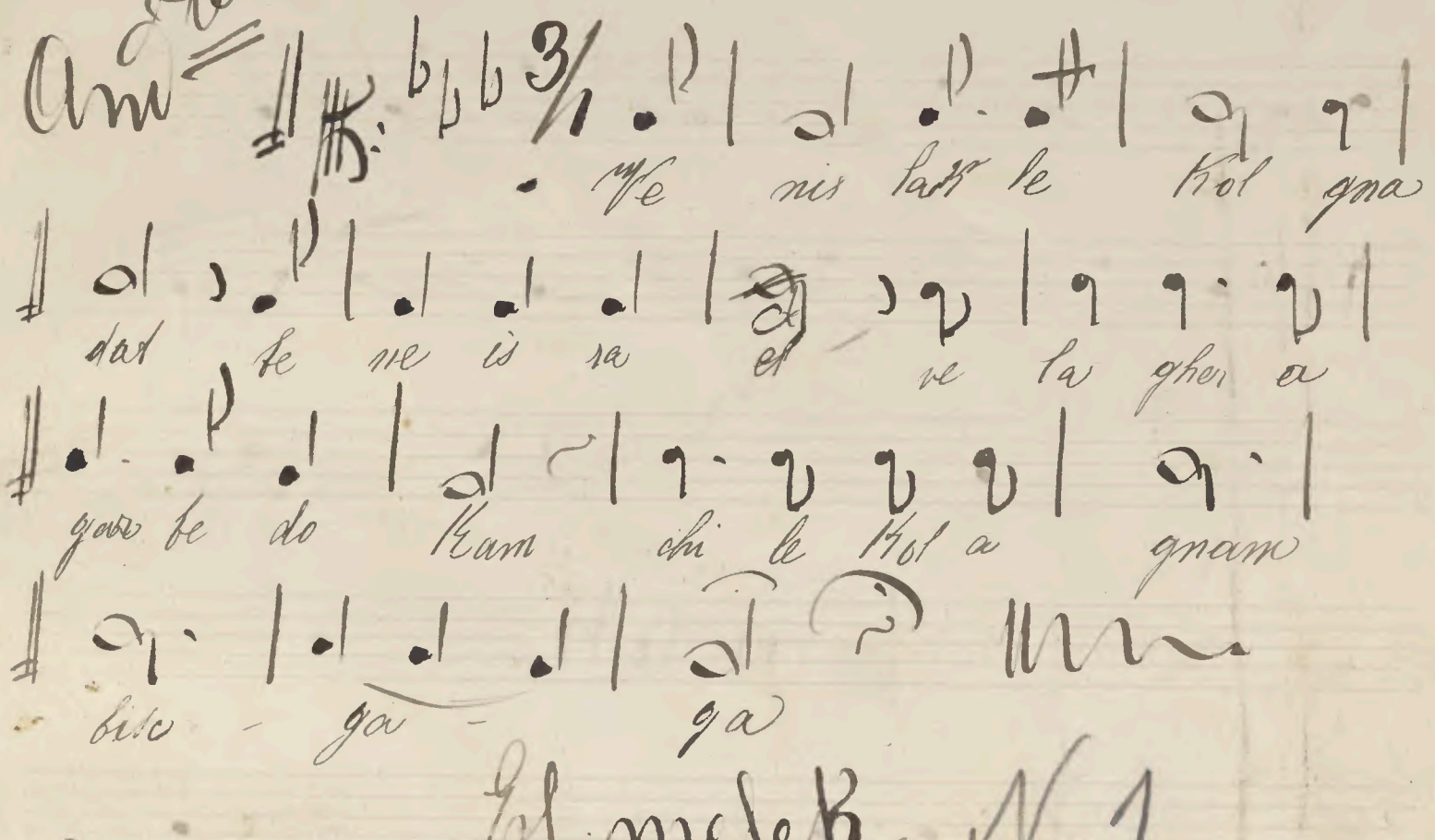
zor no u va na lif ne a vi

nu sce ba soia ma im sce — ba —

soia — ma — im

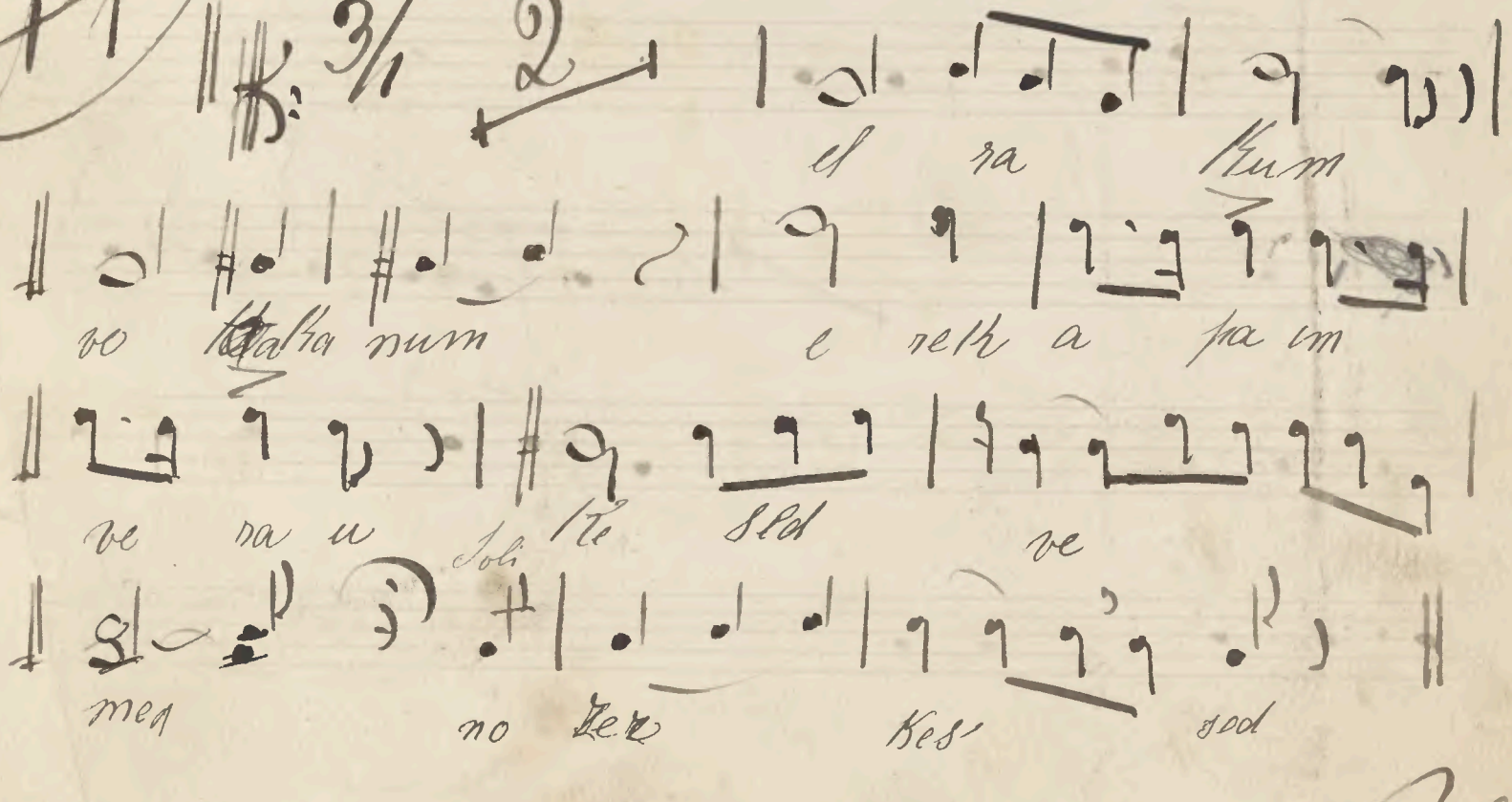
Venistak

Am



El melek N 1

A1



la a la lim — no se no se gna

von ba se siag ve Ka la a

ve na che ve na che ve na

tenuto

che diminuendo

El melek #2

f2

a do na i a

a do na i el na Rum

Ve Ka num e ret a pa im

ve na a Hes sfsed ve e med ve e med

ve e med ve e med no zer

ruth kem che vod mal Ku do le gno lam va gneol

Passuchim

Chw Mofso

See magn ish. ra el ov do

na e e lo e nu a do nai e

Kad

Baruk

Ba ruk Icem che vool mal Ku

do le gno lam va gneol le gno

lam va gnern le gno lam

va gneol

N° 1

Adagio

a do nar i u a e lo

in a do nar i u a e lo in

f2

a do nar i u a e lo in

d do - nar i u a e lo in

f3

a du nar i u a e lo

in a do nar i u a e lo in

f4

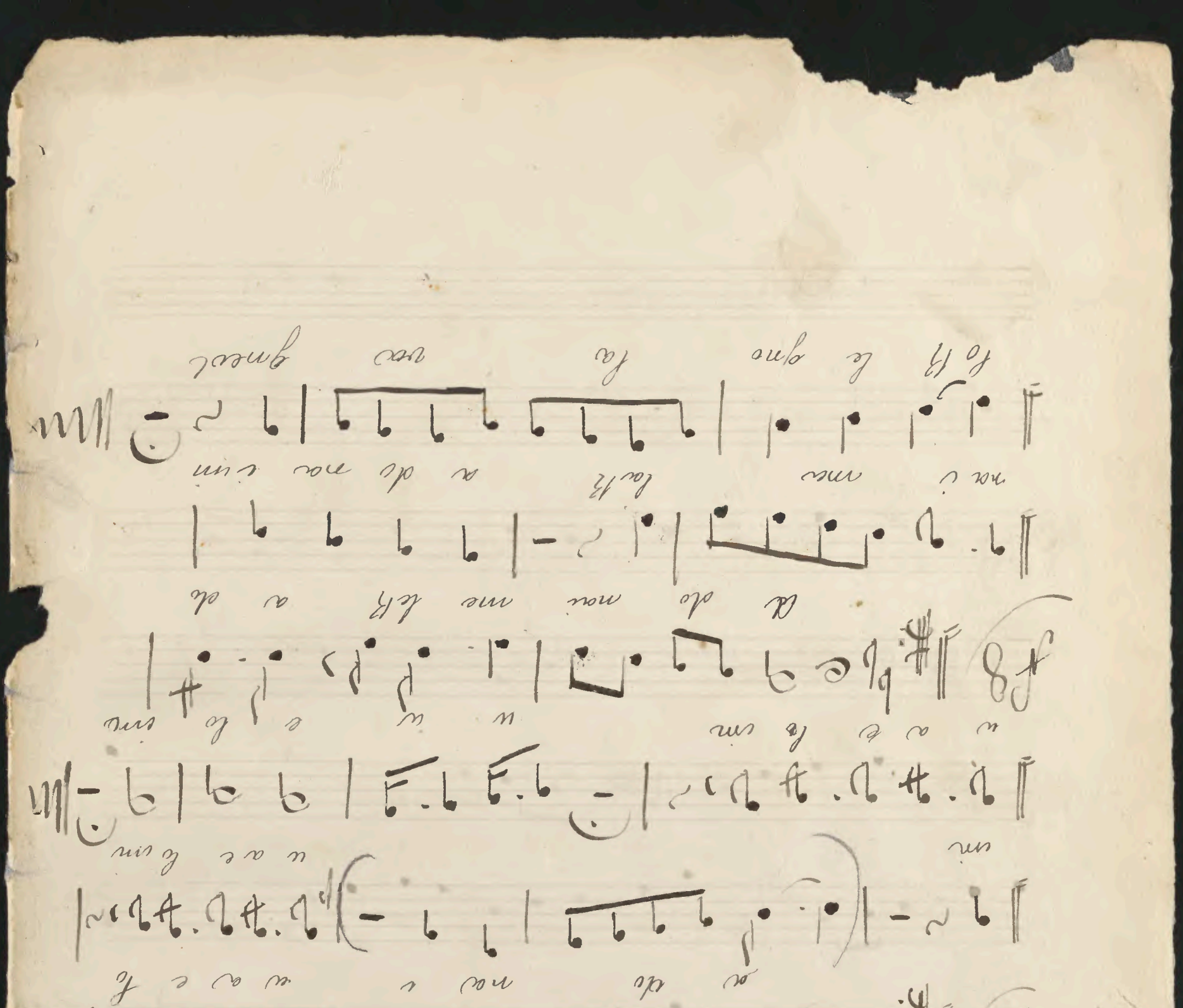
u a e lo in

u a e lo in

f5 Allegro

u a e lo in

a a e lo in



15

f 9 Adagio

a do nas'scio be te nu a dy

nai mè me Ro che che nu

u jo sci gno nu

alta nora alta

f

Ro me ra out ta a ta no ra

at ta u mi ja gna mod le ta

ne Ra me oz u pe

Ra mi scià ma gna isc magn ta

chim e rey ja re a

ve scia a la Be cum ta mise

pat e lo im le o sei dgn odl gnan

ve e rez ge la Chi Ra mort

a dam la de ca see e rid Ke mod

tak gor rid ru ve seia le mus

la do nai e lo e Kem

co si lu saà i la mo

na

Adagio jo sor ruak a ne ghi dim no na

le malche a rez.

שיר המעלות

שמתי

Samakti

I. F. Halevy

Ne lek
אֵלֶיךָ

je ru sca la cim je ru sca
ירושלם ירושלם

la im a be nu ja che guir je hu be ra la jak daw sce sciam
הבנויה כעיר שחברה לה יחדו ששם

— gna lu sca va tim siu te ja gne dud le if ra el leo dod le

scem a do nai leo dod le scem a do nai le scem a do

nai Chi sciam ma ja se vû chif sod le mif pat chif

sod le ed da vid (Harmonium) Je i sca lom be ke

lek sca lva be ar me nu dach le ma gnanà hai a

tutti.

hai ve ve gna i a da be ra na sca lom bak ke
שלום

ma gnan tod aid nai e lo — nu a vae sca ta bak a vae sca tow le
לעמך טוב לך טוב מבקשה לך

Dal ✠ fine al fine

היום הרת עולם

Ajem aradgnelam — Basse

et= jom a-rad gno-lam a-jom jagnamié bemi=

pat col je-su-re gno — lam in cheva=

nim im cagneva= dim im cheva —

dim va-ha-me-nu che-ra-

hem au gnal banimé ve-im ca-gna — va-

dim gne ne nu be ha te lu

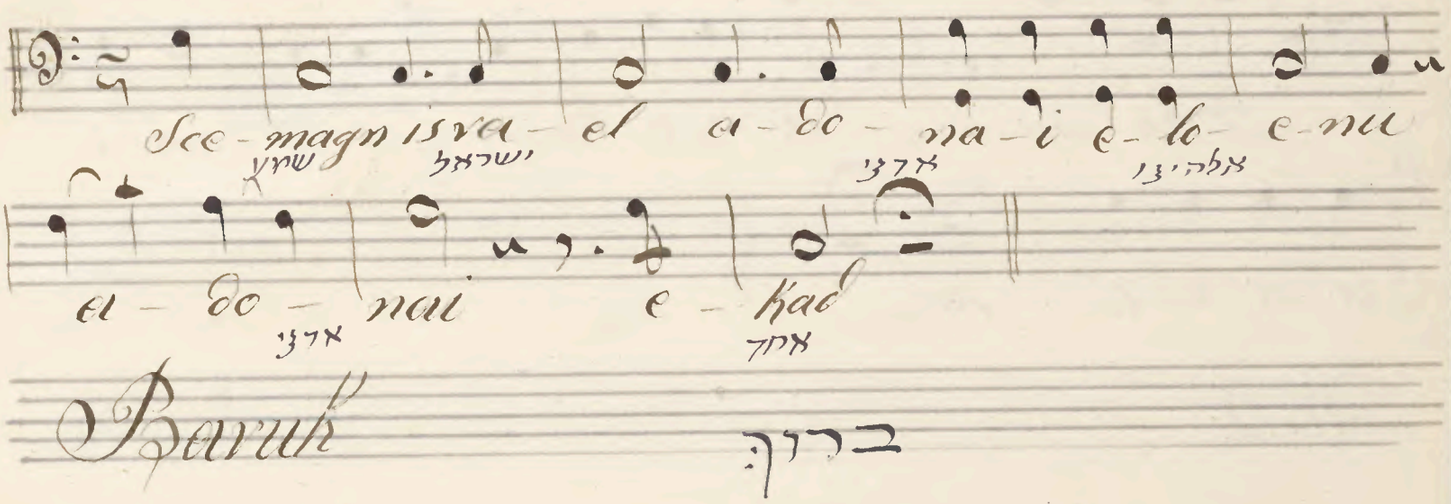
jot gnad scetehone-nu vedo-si la

or misi-pa — te-mi

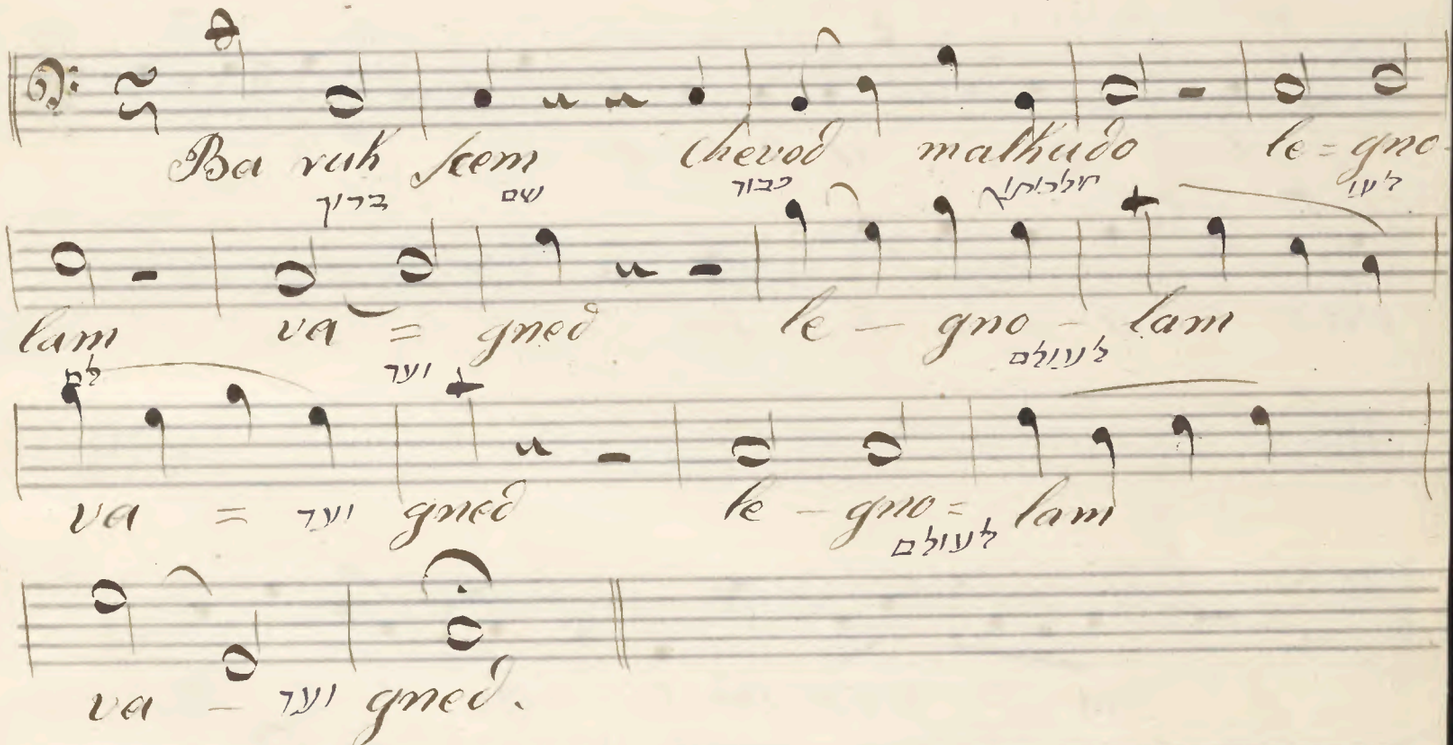
S. D.

ud = cabel bera kamim uv razon zeder
uv razonzeder malkuso - de - nu
Areseé Sefadenu
ארשת שפתנו
Se fa de nu se gneran le fancha col te =
ru - gnadenu el vam veni - sa me =
bit uma - scio le - col tereu gna =
dena bera kamim uvrazon
seder scio faro - de - - - nu

Scemagn שמע Bafti

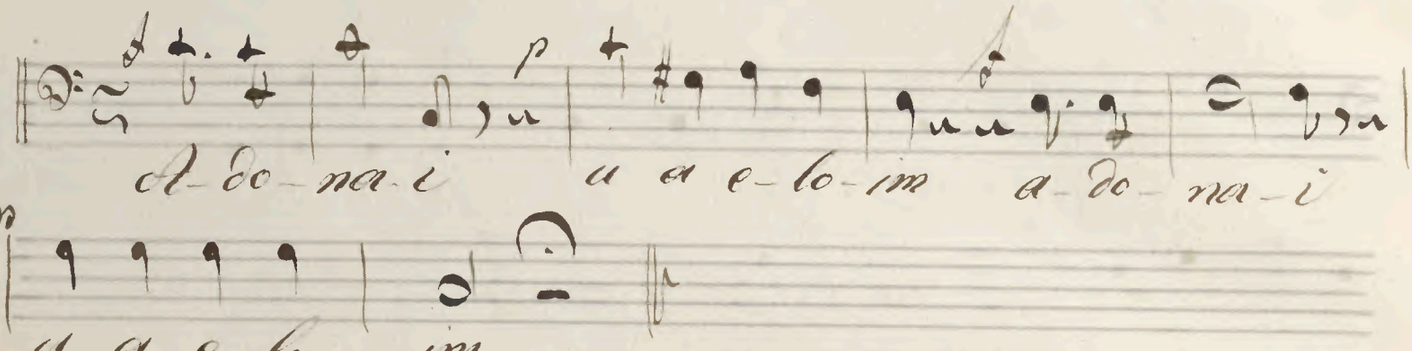


Baruk ברוך

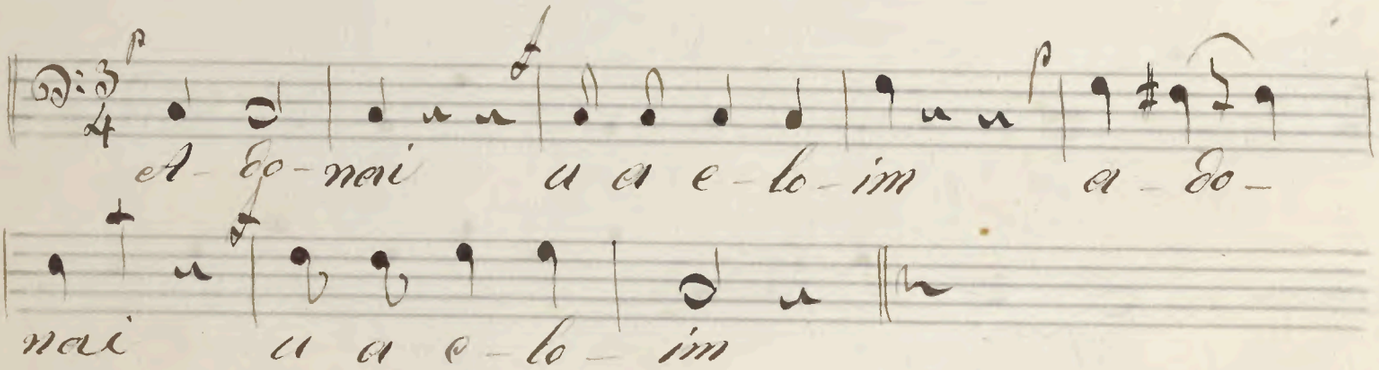


ה' אלהים

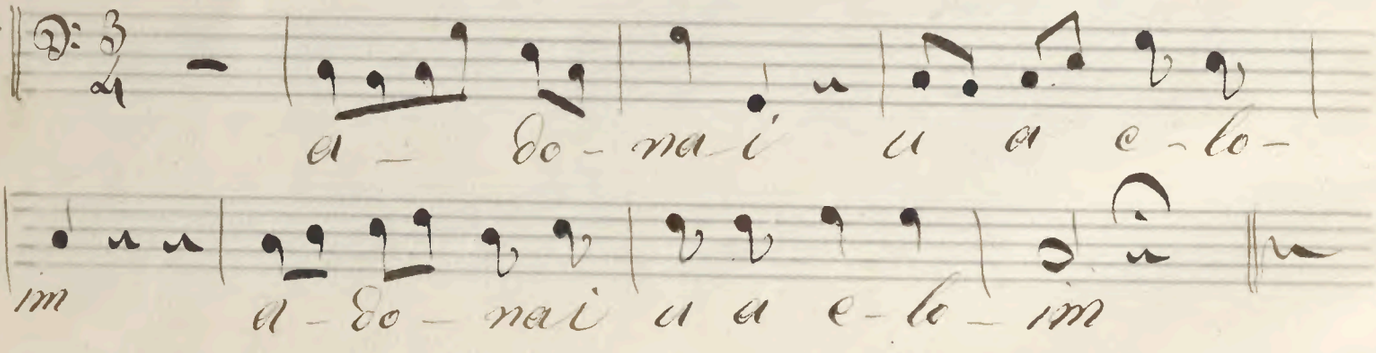
N.o 1



N.o 2

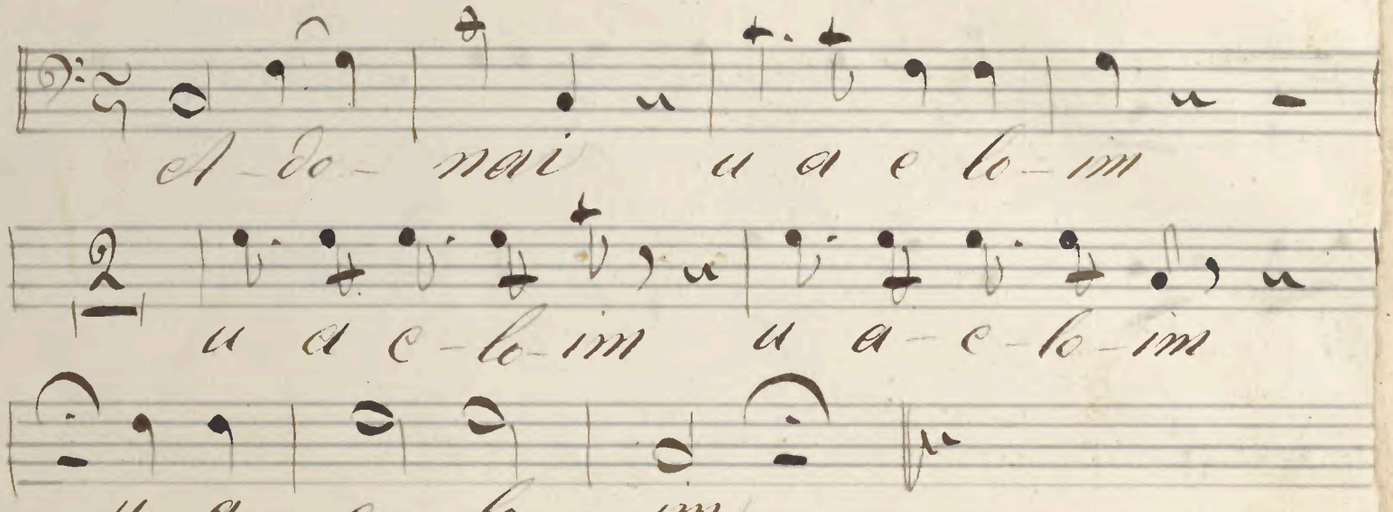


N.o 3

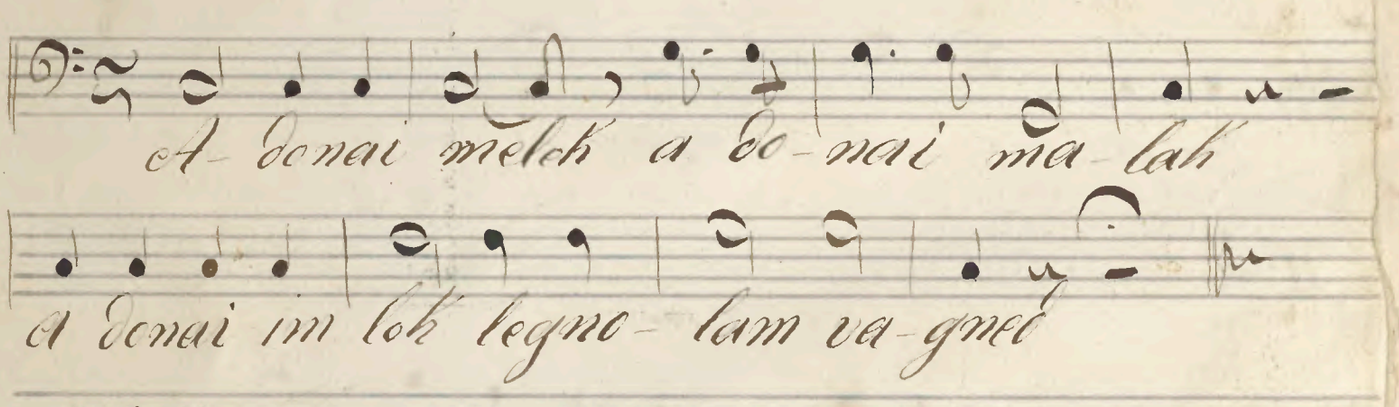


W. 4
u - a - e lo - im
u a - e lo - im
W. 5
A - do-nai u a e - lo - im a - do -
nai u a e - lo - im
W. 6
a - do - nai u a e - lo - im
אדנ
אלהים
a - do - nai u a e lo im u a
אדנ
אלהים
e - lo - im u a - e lo - im

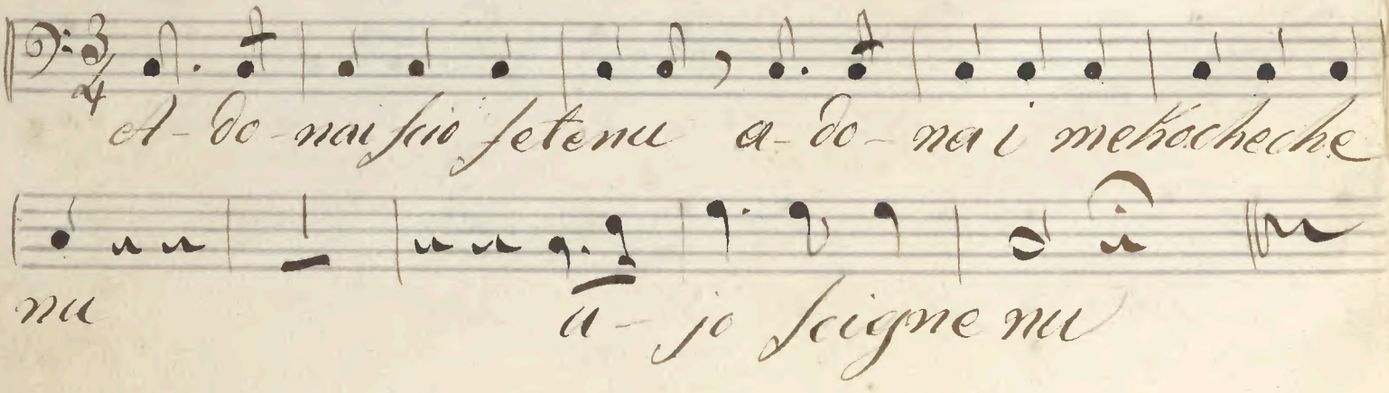
N°7 ה׳ אלהים



N° 8 ה׳ מלך ה׳ מלך ה׳ ימלוך



N° 9

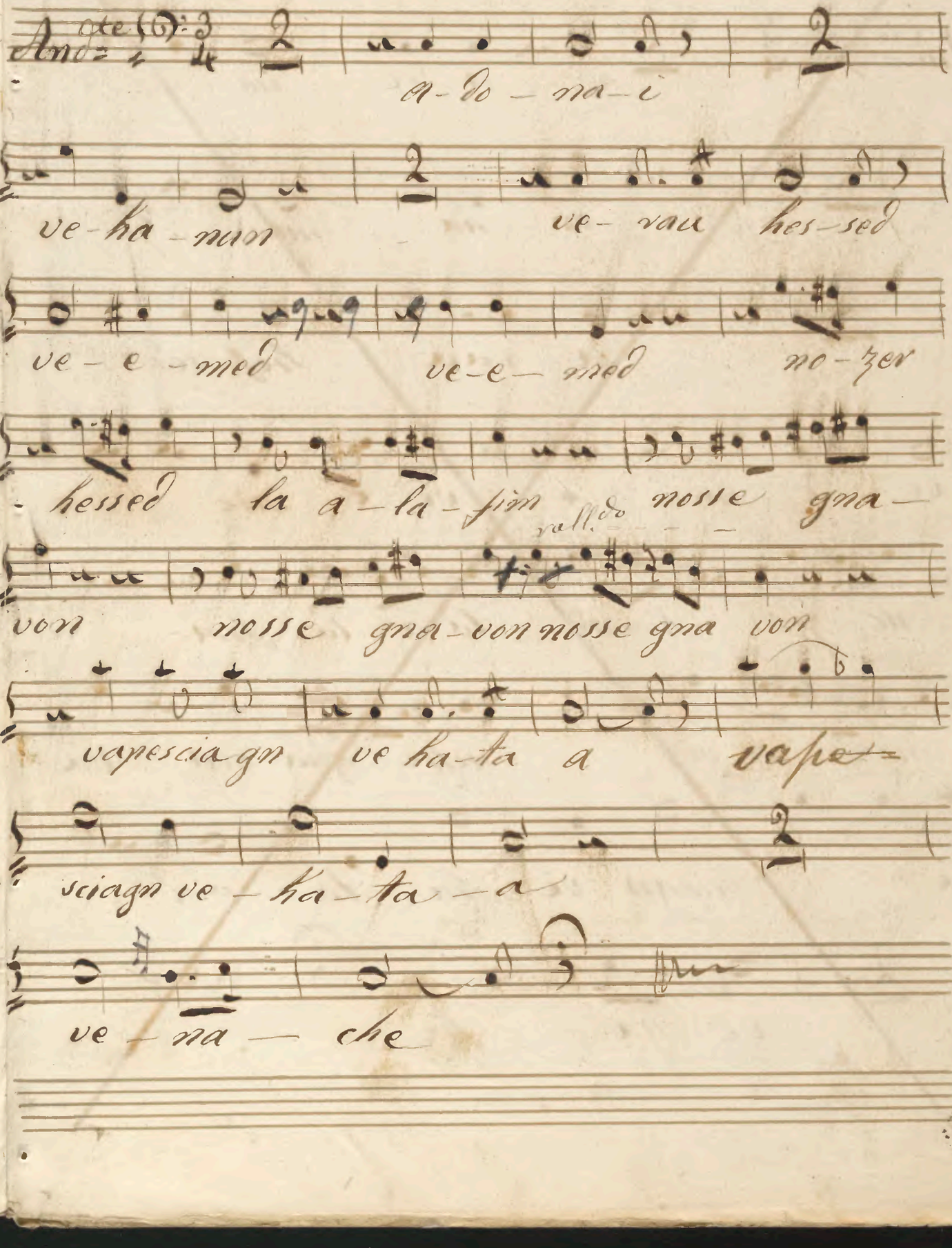


L. Finzi

El meleh R. 3.

Basso

אל מלך



בצאת ישראל

Bessed Israel. N°. 1.

Bes = sed israel mi mis = ra = im
בצאת ישראל מחצרים

bet jagna con me מעם gnam lo gnez aje = da je = u =
בית יעקב לועז היקי יה

da le cod לקדש fcio isra = el mamfce = lo
דה ישראל מתש

da = u jam ra = a vaja = nof aja = r
תיו ראה ויגוש יה

oen tif = son le a = kor e a = rim ra = he =
זן יסוב לאתנ ה הרים רה

ke = elim gheva = gnod chiv = ne =
כאלים גב עות כבנ

Jon male = n
צאן מה ן

2

ka a = jam chi ta nuf ajkr = den tif = von le a =

kar e = a = rim tir = chk = du ke = e = lim gheva =

gnod chivne = jon mi lif = ne a =

don kuli a = a = vez mi lif =

ne e = lo a = ja gna = con a = o = feki

a = o = feki a = fur agam ma = im kalamfc lemagnje

no ma = = = im. —

Allegretto.

15.

Sa = bu = ni

chid vo = rim chid vo = rim dogna = cu che = esc cof =

fim be = fcem Ado = nai chi a = mi = lam

Allegro Comodo.

8.

All° determinato
P.° tempo.

Gno = fi — vefim

vat — ja

va = j' i li lifcu = gna lifcuigna

col vi = na vifcuigna be = ao = le za =

Più mosso.

= di = chim

Je =

f. vall° grandiosamente.

j'min Ado = nai gnofsa ka = il. gnof = sa ka =

lunga.

il. —

6.

Molto meno mosso come addietro.

לא אמות
Lo amut

לא אמות
lo a=mut

כי אחיה
chi ek=je —

אספר
va=af=sa=

per magnasse ja va assaper magnasse ja

tenuta.

lassor iserani ja — vela=mavet lo ne=da=

na=ni

Colla parte. — a tempo. — a=

vò — vam o= De=já

Colla parte.

a tempo.

za=di=chim javou bò

Colla parte. — a tempo.

O=De=ka chi gna=ni=

Dani va=tei li' liscim=gna.

Allegro e Vivace.

8.

Solo Cantore sino Venekamot

8. a= vi= nu mal= che= nu cod= ve= nu Bes=

se= fer je sciw= gnot ve= ne= ka= mot

Solo Cantore sino Vekalcala

9. a= vi= nu mal= che= nu cod= ve= nu bès=

se= fer par= nas= sa ve= kal ca= la

Solo Cantore sino Vekaparà

10. a= vi= nu mal= che= nu cod=

ve= nu bes= se= fer se= li= ka um= ki

la ve= ka = pa= ra

Solo Tenore sino Veanorà

11 𝄞 𝄢: 3/4

a = vi = nu mal = che = nu gna =

se le = ma = gnan sim = Ha

a — ga — dol = a = ghi = bov = ve =

a ——— no = ra

Solo Tenore sino Veoscignenu

2/2 𝄞 𝄡

2

a = vi = nu mal = che = nu

va = Kas = sa de = Ka a — ghe = do = lim

3

ve = ra Kem gna = le = nu

ve = o = sci = gne ——— = nu

Col a = do = nai kofeu- ba = a = vod

esc col a = do = nai jakil mid = bar jakil a = do =

nai midbar ca = desc col a = do = nai jeko = lel a = ja =

lod va = je kef = fof ja = gua = rod u = ve = c = ka = bo cu =

lo o = mer ca = vod a = do = nai lama = bul ja =

Sciau vaje feew a = do = nai melek le = guo = lam

Dim molto a = do = nai guok le guo lam i =

tew a = do = nai je = va = vek edgua = uo bafeialom

smorzando

be = feia = lom bafeia = lom

32

Gnala eloim

L. Fenzi

Andantino in 4 tempi

solo p.

za = ne = ru

solo p.

e = lo = im za = ne = ru.

tutto for.

solo p.

zame = ru

tutto for.

lenual che ne za =

solo p.

ne = ru chi melek col a = a = rek chi

melek col a = a = rek

za ne =

tutto for.

ne ne = schil chi melek col a = a = rek chi

melek col a = a = rek

za = ne =

ne ne = schil ne = lak ne =

lak gnalgo = ino gnal e = = go = =